

АВТОМАТИЧЕСКАЯ  
КОФЕМАШИНА  
**ZACM-2000**

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# Zigmund & Shtain

---

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **кофемашины ZACM-2000**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.

Приятного использования!

## СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки .....	3
Гарантия .....	3
Краткое описание .....	4
Меры предосторожности.....	5
Общий вид .....	6
Панель управления .....	7
Подготовка к работе .....	9
Использование .....	11
Очистка и уход .....	15
Возможные проблемы и их решение .....	16
Технические характеристики .....	18
Утилизация .....	18
Рецепты .....	19



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Кофемашина.....1 шт.
- 2 Резервуар для молока.....1 шт.
- 3 Шланг для молока.....1 шт.
- 4 Щеточка для чистки .....1 шт.
- 5 Руководство по эксплуатации.....1 шт.
- 6 Гарантийный талон.....1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

● **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.

● **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

# Zigmund & Shtain

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

**Автоматическая кофемашина Zigmund & Shtain ZАСМ-2000** – отличный выбор для гурманов, которые не желают тратить много времени и сил, чтобы насладиться вкусом свежего кофе. Кофемашина готовит ароматный кофе из зёрен и молочную пенку одним нажатием кнопки, благодаря встроенному капучинатору.

Вы можете установить объём кофе и молока для напитков! Устройство оповещает о необходимости очистки, добавления зёрен или воды.

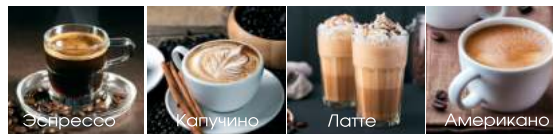
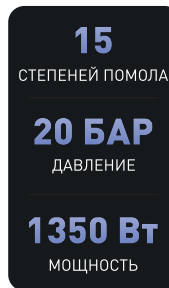
Вы легко можете отрегулировать высоту носика подачи кофе и молока. Для этого потяните его вверх или вниз. Высоту носика можно установить от 85 до 115 мм.

**ZАСМ-2000** имеет встроенную кофемолку с коническими жерновами и 15 степенями помола. Кофемолка измельчит необходимое количество кофейных зёрен.

Резервуар для воды съёмный, а крышка резервуара открывается, поэтому можно заливать воду в резервуар, не снимая его.

Кофемашину легко чистить и обслуживать. Под резервуаром находится внутренний поддон для капель, в котором скапливается небольшое количество воды.

Щётка для чистки в комплекте предназначена для чистки труднодоступных мест, например, жерновов.



- Мощность – 1350 Вт
- Мощная помпа/Давление 20 бар
- Удобное сенсорное управление
- Защита от перегрева и избыточного давления
- Резервуар для воды 1.5 л
- Резервуар для молока 0.75 л
- LED-дисплей
- Автоотключение
- Съёмный поддон для капель
- Компактный размер и красивый дизайн

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство и соответствующие примечания перед использованием.
- Убедитесь, что выходное напряжение соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте шнур и вилку в воду или другую жидкость.
- При использовании данного прибора необходим строгий надзор, не подпускайте к нему детей и людей, не способных самостоятельно ухаживать за собой.
- Вынимайте вилку из розетки, когда прибор не используется или перед очисткой, дайте ему остыть перед очисткой прибора или его частей.
- Если этот продукт не работает нормально, отнесите кофемашину производителю или в назначенный им сервисный центр для осмотра, ремонта или регулировки.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем прибора, может причинить вред или создать потенциальную опасность для потребителей.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не используйте его на открытом воздухе.
- Не позволяйте шнуру свисать с острых краев стола или касаться горячих поверхностей.
- Не используйте прибор не по назначению, размещайте его в сухом месте и не работайте в зоне с высокой температурой.
- Наполните резервуар для воды чистой холодной водой. Не добавляйте в резервуар для воды минеральную воду, молоко или другие жидкие напитки.
- Вставляя и вытаскивая вилку, держитесь за вилку, чтобы вытащить шнур питания, избегайте сильного натяжения шнура питания.
- Будьте осторожны, некоторые части могут нагреваться во время работы, не прикасайтесь к ним руками.
- Внимательно следите за этим прибором, не позволяйте детям младше 8 лет брать этот прибор и шнур питания.
- Если изделия оснащены заземляющей вилкой, убедитесь, что домашняя розетка, которую вы используете, правильно заземлена.
- Не используйте этот продукт, если в резервуаре для воды нет воды.
- Бережно храните данное руководство по эксплуатации.

## ОБЩИЙ ВИД



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка «Вкл/Выкл» включает и выключает нагрев кофемашины. Если кофемашиной не пользовались в течение 28 минут, то она переходит в спящий режим (режим энергосбережения). При этом нагрев бойлера не осуществляется. Чтобы снова включить нагрев кофемашины, нажмите на кнопку «Вкл/Выкл».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если после приготовления кофе вы нажали кнопку «Вкл/Выкл», то перед выключением устройство проведет самоочистку.

# Zigmund & Shtain

---

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ


Индикатор «Нет зерен» (  ) горит, когда резервуар для кофейных зерен пуст.

Индикатор «Нет воды» (  ) мигает, когда резервуар для воды пуст.


Индикатор «Очистка заварочного механизма» (  ) горит, когда необходимо очистить заварочный механизм.

Индикатор «Внимание» (  ):

- горит непрерывно — заварочный механизм или внутренний поддон для капель не установлен;
- мигает — крышка кофемолки, боковая дверца или внутренний поддон для капель установлены неправильно.

Индикатор «Очистка поддона для кофейных отходов» (  ) горит, когда поддон для кофейных отходов заполнен и требуется его очистка.

Кнопка «Эспрессо»/«Двойной эспрессо»/«Американо»/«Капучино»/«Латте»/«Ручное взбивание пены» включает приготовление одной порции эспрессо/двойной порции эспрессо / американо / капучино / латте /молочной пенки.

Кнопка «Горячая вода» (  ) включает подачу горячей воды.

Кнопка «Очистка» (  ) предназначена для включения режима очистки внутренних частей кофемашины.

Кнопка «Очистка кофемолки» (  ) предназначена для включения режима очистки кофемолки.

У каждой кнопки на панели управления есть световой индикатор, который загорается при нажатии на соответствующую кнопку.



1. Достаньте устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы.
2. Установите кофемашину на ровную устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от края.
3. Снимите резервуар для воды и извлеките красную заглушку из дна резервуара.
4. Промойте теплой водой с использованием средства для мытья посуды и мягкой неабразивной губки и просушите резервуар для воды с крышкой.
5. Снимите крышку резервуара для кофейных зерен. Поверните крышку кофемолки против часовой стрелки до упора и снимите ее, потянув вверх. После этого поверните внешний жернов против часовой стрелки, взявшись за ручку, и потяните его вверх. Вымойте крышку резервуара для кофейных зерен, крышку кофемолки и внешний жернов теплой водой с использованием средства для мытья посуды и мягкой неабразивной губки. Резервуар для кофейных зерен протрите слегка влажной, затем сухой мягкой тканью. Тщательно просушите.
6. Установите внешний жернов на место и поверните по часовой стрелке до упора.
7. Установите крышку кофемолки в кофемашину. Поворачивайте крышку кофемолки по часовой или против часовой стрелки, чтобы выбрать нужную степень помола от 1 (тонкий помол) до 15 (грубый помол). Поворот по часовой стрелке уменьшает степень помола, поворот против часовой стрелки — увеличивает степень помола.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При первом включении рекомендовано выбрать степень помола 8 (средняя степень помола).

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

8. Засыпьте не более 200 г кофейных зерен в резервуар для кофейных зерен и закройте его крышкой.

9. Снимите крышку носика подачи кофе и молока, надавив на фиксаторы по бокам крышки и потянув ее на себя (Рис. 1). Потяните механизм вспенивания молока за трубку подачи молока на себя, а затем вниз, чтобы снять его. Снимите трубку подачи молока с механизма вспенивания молока и вымойте обе части теплой водой с использованием средства для мытья посуды и мягкой неабразивной губки и просушите (Рис. 2).

10. Нажмите на нижнюю часть боковой дверцы, чтобы снять ее. Затем нажмите на заварочный механизм, после чего извлеките его, промойте теплой водой и просушите. Верните заварочный механизм на место. Для этого зажмите фиксаторы с двух сторон заварочного механизма и вставьте его в кофемашину до щелчка. Убедитесь, что внутренний поддон для капель и поддон для кофейных отходов установлены в кофемашину. Закройте боковую дверцу (Рис. 3).

11. Налейте чистую фильтрованную воду в резервуар для воды (Рис. 4), не превышая отметку «МАКС» и установите его в кофемашину. Закройте резервуар для воды крышкой.

12. Подсоедините внешний поддон для капель с решеткой к кофемашине (Рис. 5).

13. Отрегулируйте высоту носика подачи кофе и молока. Для этого потяните его вверх или вниз. Высоту носика можно регулировать от 85 до 120 мм (высота от решетки поддона до носика) (Рис. 6).

14. Подключите шнур питания к разъему на задней стороне устройства. Затем подключите вилку шнура питания к розетке.



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3



Рис. 4

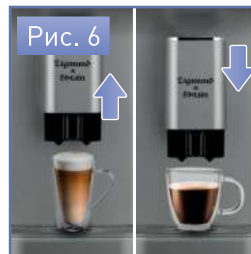



Рис. 6



Рис. 5

15. Переведите переключатель в положение «I», чтобы включить кофемашину. Убедитесь, что внутренний поддон для капель и поддон для кофейных отходов установлены в кофемашину. Закройте боковую дверцу.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛЮЧЕНИЕ КОФЕМАШИНЫ

1. Поместите кружку под носик кофемашины. Емкость кружки должна быть не менее 150 мл.
2. Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» (  ). Индикатор кнопки мигнет, после чего кофемашина проведет самодиагностику.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При выявлении какой-либо неисправности загорится соответствующий индикатор на панели управления (см. главу «Устранение неполадок»).

3. Кофемашина начнет предварительный нагрев и перейдет в режим самоочистки. При этом индикаторы кнопок «Вкл/Выкл» и «Очистка» будут мигать. Во время самоочистки устройство запустит пролив 150 мл воды, чтобы очистить внутренние детали кофемашины.

После нагрева воды загорятся индикаторы кнопок «Эспрессо» (  ), «Двойной эспрессо» (  ) и «Американо» (  ).

Во время нагрева бойлера для создания пара индикаторы кнопок «Капучино», «Латте», «Горячая вода», «Ручное взбивание пены» и «Очистка» мигают. Когда бойлер для создания пара нагреется, индикаторы всех кнопок будут гореть непрерывно, и кофемашина перейдет в режим ожидания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство будет выполнять самодиагностику и самоочистку, чтобы подготовиться к работе при каждом включении кофемашины кнопкой «Вкл/Выкл» (  ).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО, ДВОЙНОГО ЭСПРЕССО И АМЕРИКАНО

Поместите кружку под носик кофемашины.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

1. При необходимости отрегулируйте высоту носика, переместив его вверх/вниз. При приготовлении эспрессо емкость чашки должна быть не менее 40 мл, двойного эспрессо — 80 мл, американо — 110 мл.
2. Нажмите на кнопку «Эспрессо», «Двойной эспрессо» или «Американо». На панели управления будут гореть только индикатор кнопки «Вкл/Выкл» (☺) и индикатор выбранного вами напитка. Кофемашина начнет приготовление выбранного напитка.
3. После окончания приготовления кофемашина автоматически отключится и перейдет в режим ожидания. Индикаторы всех кнопок будут гореть непрерывно. Чтобы отключить кофемашину раньше, нажмите на кнопку «Эспрессо», «Двойной эспрессо» или «Американо» еще раз.

### НАСТРОЙКА ПОРЦИИ ЭСПРЕССО, ДВОЙНОГО ЭСПРЕССО И АМЕРИКАНО

Вы можете установить объем воды для приготовления эспрессо, двойного эспрессо и американо:

- Эспрессо: 30—100 мл (по умолчанию 40 мл);
- Двойной эспрессо: 60-200 мл (по умолчанию 80 мл);
- Американо: 110-180 мл (по умолчанию 110 мл).

После начала приготовления выбранного напитка (эспрессо, двойной эспрессо и американо) удерживайте кнопку выбранного напитка. Кофемашина подаст звуковой сигнал. Индикатор кнопки начнет мигать. Как только кофе в чашке достигнет необходимого уровня, отпустите кнопку. Кофемашина запомнит выбранное вами количество воды для данного режима.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ МОЛОКА

1. Снимите силиконовый шланг с крышки резервуара для молока. Вымойте силиконовый шланг, резервуар для молока с выпускной трубкой и крышку резервуара для молока теплой водой с использованием средства для мытья посуды и мягкой неабразивной губки. Просушите.
2. Откройте крышку резервуара для молока и заполните резервуар молоком, не превышая отметку «МАКС».
3. Плотно закройте резервуар для молока крышкой.
4. Откройте отверстие для подсоединения силиконового шланга с левой части носика подачи кофе и молока, потянув за заглушку.
5. Подсоедините один конец силиконового шланга к резервуару для молока, другой — вставьте в отверстие для подсоединения шланга на носике кофемашины.



### ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО, ЛАТТЕ И МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ

1. Поместите кружку под носик.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости отрегулируйте высоту носика, переместив его вверх или вниз. При приготовлении капучино емкость чашки должна быть не менее 110 мл, латте — 140 мл, молочной пены — 160 мл.

2. Подсоедините резервуар с молоком к кофемашине, как описано выше.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

3. Нажмите на кнопку «Капучино» (☕), «Латте» (☕) или «Ручное взбивание пены» (☕). На панели управления будут гореть только индикатор кнопки «Вкл/Выкл» и индикатор нажатой вами кнопки. Кофемашина начнет приготовление выбранного напитка.

4. После окончания приготовления кофемашина автоматически отключится и перейдет в режим ожидания. Индикаторы всех кнопок будут гореть непрерывно. Чтобы отключить кофемашину раньше, нажмите на кнопку «Капучино», «Латте» или «Ручное взбивание пены» еще раз.

5. Если в резервуаре для молока еще осталось молоко, то уберите его в холодильник. Сразу после приготовления напитка, отсоедините трубку от резервуара для молока и опустите один конец в емкость с обычной водой. Нажмите на кнопку «Молочная пена» для очистки механизма вспенивания молока.

## ПРИМЕЧАНИЕ

После приготовления капучино, латте или молочной пены включить подачу горячей воды невозможно, так как кофемашина имеет защиту от перегрева. Чтобы избежать перегрева устройства, дайте ему остыть 3-5 минут, только после этого при необходимости включите подачу горячей воды.






## НАСТРОЙКА ПОРЦИИ КАПУЧИНО, ЛАТТЕ И МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ

Вы можете установить объем воды и объем молока для приготовления капучино и латте: вода 10-40 мл + молоко 30-100 мл. По умолчанию объем воды и объем молока: для капучино — кофе 40 мл + молоко 70 мл, для латте — кофе 40 мл + молоко 100 мл.


После того, как молоко начнет выливаться в кружку, нажмите и удерживайте кнопку выбранного напитка (капучино или латте). Кофемашина подаст звуковой сигнал. Индикатор кнопки начнет мигать. Как только молоко в чашке достигнет необходимого уровня, отпустите кнопку. После того, как кофе начнет выливаться в кружку, снова нажмите и удерживайте кнопку выбранного напитка (капучино или латте). Как только кофе в чашке достигнет необходимого уровня, отпустите кнопку.



## ОЧИСТКА И УХОД





Съемные части	Когда проводить очистку	Схема очистки
Поддон для кофейных отходов 	При включении индикатора «Очистка поддона для кофейных отходов» 	1. Снять боковую дверцу; 2. Вынуть поддон для кофейных отходов; 3. Выкинуть кофейные отходы; 4. Промыть поддон для кофейных отходов и внутренний поддон; 5. Вставить поддон обратно в кофемашину (установить до щелчка); 6. Закрыть боковую дверцу.
Заварочный механизм 	При включении индикатора «Очистка заварочного механизма» 	1. Снять боковую дверцу; 2. Вынуть заварочный механизм; 3. Сполоснуть заварочный механизм; 4. Установить заварочный механизм обратно в кофемашину; 5. Закрыть боковую дверцу.
Резервуар для воды	Раз в неделю	Сполоснуть водой
Резервуар для молока	По окончании использования кофемашины	1. Отсоединить трубку для молока от резервуара; 2. Промыть резервуар для молока; 3. Хранить в сухом месте
Поддон для капель 	Опустошать каждый день, чистить раз в неделю	1. Снять поддон для капель; 2. Промыть поддон для капель водой и средством для мытья посуды; 3. Просушить и установить поддон для капель обратно в кофемашину.
Механизм вспенивания 	После каждого использования	1. Отсоединить трубку от резервуара для молока; 2. Опустить один конец трубки в стакан с обычной водой; 3. Нажать на кнопку «Молочная пена»; 4. Провести процедуру очистки, пока из носика подачи молока не будет литься вода (примерно 150 мл); 5. Принудительно можно завершить процесс, нажав на кнопку «Молочная пена» ещё раз.

## ОЧИСТКА И УХОД

Съемные части	Когда проводить очистку	Схема очистки
<p>Кофемолка</p> 	<p>Раз в месяц</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите кофемашину. Для этого переведите переключатель на задней стороне в положение «0»;</li> <li>2. Снимите крышку резервуара для кофейных зерен. Ложкой извлеките зерна;</li> <li>3. Поверните крышку кофемолки против часовой стрелки до упора, снимите её, потянув вверх;</li> <li>4. Поверните внешний жернов против часовой стрелки, взявшись за ручку, потяните его вверх;</li> <li>5. Вымойте крышку резервуара для кофейных зерен, крышку кофемолки и внешний жернов теплой водой с использованием средства для посуды и мягкой губки. Просушите;</li> <li>6. Очистите кофемолку щеточкой для чистки из комплекта;</li> <li>7. Закройте кофемолку крышкой (не устанавливайте внешний жернов);</li> <li>8. Включите кофемашину. Для этого переведите переключатель на задней стороне в положение «I». Затем нажмите на кнопку «Вкл./Выкл.». Дождитесь, когда кофемашина перейдет в режим ожидания;</li> </ol> <p><b>Примечание:</b> обратите внимание, что при включении кофемашина проводит самоочистку и из носика выльется 150 мл воды, поэтому не забудьте поставить под носик чашку.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Нажмите на кнопку «Очистка кофемолки». На панели управления будут гореть только индикатор кнопки «Вкл./Выкл.» и индикатор кнопки «Очистка кофемолки». Кофемолка будет работать 15 секунд. После завершения работы кофемолки устройство подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания. Индикаторы всех кнопок будут гореть непрерывно. Чтобы завершить очистку кофемолки раньше, нажмите на кнопку «Очистка кофемолки» еще раз;</li> <li>10. Если в кофемолке ещё остались зерна, нажмите на кнопку «Очистка кофемолки» ещё раз;</li> <li>11. Снимите крышку кофемолки, повернув против часовой стрелки;</li> <li>12. Установите внешний жернов на место и поверните по часовой стрелке до упора;</li> <li>13. Установите крышку кофемолки, повернув по часовой стрелке;</li> <li>14. Нажмите одновременно на кнопку «очистка кофемолки» и Эспрессо;</li> <li>15. Нажмите на нижнюю боковую часть дверцы, чтобы снять её;</li> <li>16. Щеточкой для чистки из комплекта очистите отверстие для выхода молотого кофе. Остатки кофе упадут в поддон для кофейных отходов. Достаньте его и очистите. Затем установите обратно в кофемашину;</li> <li>17. Закройте боковую дверцу;</li> <li>18. Нажмите одновременно на кнопки «Очистка кофемолки» и «Эспрессо». Устройство перейдет в режим ожидания.</li> </ol>



## ОЧИСТКА И УХОД

Несъемные части	Когда проводить очистку	Схема очистки
<p>Кронштейн заварочного механизма</p> 	<p>Раз в месяц</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Нажмите и удерживайте кнопки «Очистка» и «Двойной эспрессо»;</li> <li>2.Нажмите на нижнюю часть боковой дверцы, чтобы снять её;</li> <li>3.Щеточкой для чистки из комплекта очистите пространство рядом с заварочным механизмом;</li> <li>4.Закройте боковую дверцу;</li> <li>5.Нажмите и удерживайте кнопки «Очистка» и «Двойной эспрессо».</li> </ol>
<p>Заварочный механизм + механизм вспенивания молока</p>  	<p>При включении индикатора «Очистка заварочного механизма»</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Наполните резервуар с водой до отметки MAX, закройте крышку резервуара;</li> <li>2.Убедитесь, что заварочный механизм установлен в кофемашине и боковая дверца закрыта;</li> <li>3.Поместите емкость на поддон для капель;</li> <li>4.Активируйте процесс очистки кофемашины. Для этого нажмите и удерживайте кнопку «Очистка»;</li> </ol> <p>Примечание: при необходимости можно очистить резервуар для молока и молочную трубку. Для этого налейте в резервуар для молока чистую воду и подсоедините его к кофемашине. Если очистка резервуара для молока и молочной трубки не требуется, закройте плотно отсек для подсоединения молочной трубки.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5.По окончании очистки, устройство перейдет в режим ожидания;</li> <li>6.Нажмите на нижнюю часть боковой дверцы, чтобы снять её;</li> <li>7.Щеточкой для чистки из комплекта очистите пространство рядом с заварочным механизмом;</li> <li>8.Закройте боковую дверцу. Процесс завершен.</li> </ol>

## Очистка кофемашины от накипи:

Если индикаторы кнопок «Горячая вода» и «Очистка» одновременно мигают, значит необходимо провести очистку от накипи.

1. Налейте в резервуар для воды воду с разведенным в ней средством для удаления накипи до отметки MAX (можно использовать 3% раствор лимонной кислоты);
2. Подставьте емкость, вмещающую в себя не менее 1.5 л, под носик кофемашины;
3. Нажмите одновременно на кнопку «Очистка» и «Горячая вода»;
4. Кофемашина начнет процесс удаления накипи, который длится около 10 минут;
5. После завершения очистки прибор перейдет в режим ожидания;
6. Тщательно промойте резервуар для воды. Повторите действия, описанные в пунктах 2-3, с чистой водой.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Количество циклов заваривания кофе будет обнулено. Следующее оповещение о необходимости очистки от накипи появится после заваривания 500 чашек кофе.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе устройства, руководствуясь нижеприведенной таблицей.**

Проблема	Причина	Способ устранения
Устройство не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети
	Переключатель не в положении « »	Переведите переключатель на задней стороне устройства в положение « »
	Не нажата кнопка «Вкл/Выкл»	Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на панели устройства
	Вы не использовали устройство в течении 28 минут и устройство перешло в спящий режим	Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на панели устройства, чтобы заново запустить работу

Проблема	Причина	Способ устранения
Из кофемашины вытекает вода	Слишком много воды в резервуаре ил поддоне	Не заливайте воду в резервуар выше отметки «МАКС». Вылейте воду из поддонов
	Кофемолка засорена	Очистите кофемолку
	В кофемолку не установлен внешний жернов	Установите внешний жернов на место и поверните по часовой стрелке до упора
	Кофемолка сломана	Обратитесь в сервисный центр
Не получается молочная пенка	Молоко недостаточно холодное или используемое молоко не подходит для вспенивания	Рекомендуется, чтобы температура молока была 5-6°, содержание белка в молоке должно быть не менее 2,5%
	Механизм вспенивания молока с трубкой подачи загрязнены	Очистите механизм вспенивания молока с трубкой подачи
У кофе кислый привкус	Кофемашина была плохо промыта после удаления накипи	Тщательно вымойте резервуар для воды, проведите очистку и промойте внутренние части
	Кофейные зерна испортились из-за неправильного хранения	Храните зерновой кофе в герметичной упаковке в месте, защищенном от влаги, тепла и света

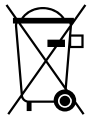
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Тип.....автоматическая кофемашина
- Мощность.....1350 Вт
- Напряжение..... 220-240 В, 50 Гц
- Максимальное давление.....20 бар
- Капучинатор.....автоматический
- Управление.....сенсорное
- Помпа..... есть
- Тип кофе.....зерновой
- Объем резервуара для воды..... 1.5 л
- Объем резервуара для молока.....0.75 л
- Очистка от накипи.....автоматическая
- Встроенная кофемолка.....есть
- Емкость резервуара для зерен.....200 г
- Индикация.....светоиндикатор работы, индикация отсутствия воды, индикация необходимости очистки от накипи
- Материал корпуса.....ABS-пластик
- Габариты.....510x238x368 мм
- Вес (нетто/брутто).....8.47 кг/9.42 кг
- Цвет.....серый металл

## ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

**Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.**

Импортер: ООО "ЭЛЕКОМ"  
Адрес: 119530, РФ, г. Москва,  
Очаковское шоссе, д. 36, пом. 8  
Email: [elekom\\_ooo@mail.ru](mailto:elekom_ooo@mail.ru)  
Изготовитель: Zigmund & Shtain GmbH  
Zobeltitzstr. 94 13403 Berlin, Germany  
Зигмунд энд Штайн ГмбХ  
Зобелтиц штрассе, 94  
13403 Берлин, Германия  
Произведено на филиале завода-изготовителя в КНР





РЕЦЕПТЫ НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ



*Сам себе  
бариста!*



# Макиато

---



## Ингредиенты:

- Эспрессо 60 мл
- Молоко 30 мл
- Сахар, корица, тёртый шоколад по вкусу



## Приготовление:

Приготовить эспрессо. Взбить молоко до температуры 60°C. Тонкой струйкой влить молочную пенку в эспрессо. Добавить сахар, посыпать корицей или тертым шоколадом.





# Тясе

---

 **Ингредиенты:**

- Кофе эспрессо 60 мл
- Ванильное мороженое 60 г

 **Приготовление:**

В чашку положить шарик ванильного мороженого, затем в эту же чашку приготовить эспрессо. Сервировать с кофейной ложечкой.



# Моккачино



## Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 60 мл
- Молоко 200 мл
- Топпинг шоколадный 25 г



## Приготовление:

В прогретый высокий стакан на дно добавить топпинг. В отдельной чашке приготовить эспрессо. В питчере нагреть молоко до температуры 65°C. В стакан с топпингом аккуратно по стенке влить нагретое молоко и затем сразу сверху влить эспрессо.





## Раф

### Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 60 мл
- Сливки 11% жирности 200 мл
- Сахар ванильный 2 ч. л.

### Приготовление:

В отдельной чашке приготовить эспрессо. Готовый кофе и сливки перелить в питчер (молочник), добавить сахар. Все взбить до температуры 60°C, затем аккуратно по стенке перелить в стакан.

A close-up photograph of a glass filled with a flat white coffee. The coffee has a thick, creamy layer of milk foam on top, decorated with a heart-shaped latte art design. The glass is placed on a light-colored wooden surface. In the background, another glass and a metal spoon are visible, slightly out of focus.

# Флэт уайт

## Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 60 мл
- Молоко 200 мл

## Приготовление:

В стакан для флэт уайт приготовить эспрессо. В питчере (молочнике) взбить молоко до температуры 60°C с пеной до 5 мм. В стакан с эспрессо влить взбитое молоко.

# Граппе



## Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 60 мл
- Молоко 100 мл
- Сироп карамельный 20 мл
- Сахар 1-2 ч. л.
- Лед колотый



## Приготовление:

В отдельной чашке приготовить эспрессо. Готовый кофе и все ингредиенты взбить в шейкере (блендере) не более 20 сек. Взять охлажденный высокий стакан, стенки полить волнами из сиропа, перелить в него взбитую смесь, сверху украсить узором из сиропа. Сервировать с соломинкой.



## Кофе по-венски

 Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 150 мл
- Сливки взбитые 20 мл
- Шоколад тертый 20 г
- Сахар по вкусу

 Приготовление:

Приготовить эспрессо, добавить в него сахар, перемешать. Сверху выложить взбитые сливки и посыпать тертым шоколадом.





# Айриши

(кофе по-ирландски)



## Ингредиенты:

- Кофе эспрессо 100 мл
- Ирландский виски 40 мл
- Взбитые сливки 30 г
- Тростниковый сахар 1 ч. л.



## Приготовление:

В отдельной чашке приготовить двойной эспрессо. Взбить в питчере сливки. В подогретый стеклянный бокал с ручкой выложить сахар и готовый кофе, хорошо перемешать, проследить, чтобы сахар полностью растворился. Влить виски и опять перемешать. Равномерным слоем выложить сверху взбитые сливки.

A series of horizontal dashed lines for taking notes.

A series of horizontal dashed lines for taking notes.

**Zigmund & Shtain**  
техника со вкусом